### Les 2: Haus und zu Hause

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Duits | Klas: 1/2 hv 2 gt | Aantal lessen: 2 |
| OmschrijvingHet thema wonen dichtbij de leerling brengen door de link te leggen tussen huis en thuis. |
| Doelen les 1 * De leerlingen kennen het woord ‘Heimat’ en kunnen omschrijven wat voor hen ‘Heim’ is.
* De leerlingen leren voor/achtervoegsels en woordfamilies te herkennen. (Heim, daheim, Heimweh)

Inhoud en verloop les 1 * Waar denken we aan bij het thema wonen?
* Woordweb ‘wohnen’ maken, afhankelijk van niveau in NL/DU
* Is het woord ‘wohnen’ te vervangen, zonder dat het woordweb aangepast wordt?
* Toewerken naar verschil huis/thuis Haus/zu Hause
* Evt. etymologie van ‘Heim’ bespreken
* Gedicht ‘Heimat’ laten lezen, afhankelijk van niveau individueel/klassikaal
* Kernwoorden van gedicht vertalen (met woordenboek)
* Begripsomschrijving Heimat bespreken.

Doelen les 2 - De leerlingen leren een tekst op hoofdlijnen te vertalen.Inhoud en verloop les 2* Wo fühlst du dich wohl?
* Leerlingen werken deze vraag individueel uit. Eerst in NL, afhankelijk van niveau evt. ook in DU.
* Als docent breng ik het lied in als verwoording van mijn thuis, hiervoor kan uiteraard ook een ander lied/tekst gebruikt worden.
* Leerlingen vertalen in duo's (een couplet) van het lied.
* Het hele lied wordt in het Nederlands voorgedragen, elk couplet een ander duo.
* Lied luisteren.
 |
| Bronnen, leer- en hulpmiddelen<https://www.youtube.com/watch?v=PcxaUHkmnSQ> Wir aber sind Bürger im Himmel; woher wir auch erwarten den Heiland, den Herrn Jesus Christus (Philipper 3:20) 2 In meines Vaters Hause sind viele Wohnungen. Wenn’s nicht so wäre, hätte ich dann zu euch gesagt: Ich gehe hin, euch die Stätte zu bereiten? 3 Und wenn ich hingehe, euch die Stätte zu bereiten, will ich wiederkommen und euch zu mir nehmen, auf dass auch ihr seid, wo ich bin. (Johannes 2: 2,3) |
| *Deze les is ontworpen op basis van de didactische diamant.**Onderzoekscentrum Driestar educatief Gouda.**Verspreiding toegestaan indien de bron vermeld wordt.* |